



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen

COMUN DA
LA VAL

Provinzia Autonoma de Balsan

Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale

Beschlussniederschrift
des Gemeinderates

Verbal de deliberaziun
dl Consëi de Comun

Prot. Nr.	SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI	Ore - Uhr - Ora
	04.02.2025	09:00

OGGETTO:	GEGENSTAND:	ARGOMÈNT:
Modifica delle aliquote e detrazioni dell'imposta municipale sugli immobili IMI con decorrenza 01.01.2025	Änderung der Steuersätze und Freibeträge für die Gemeindesteuer auf Immobilien GIS ab 01.01.2025	Modaziun dles alicuotes y detraziuns dla cuta de comun söi imobli IMI dal 01.01.2025 inant

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Presenti i Signori:

1)	2)
X	
X	

Felix Nagler
Vito Campeì
Felix Dapoz
Elisabeth Insam
Daniele Moling
Carlo Nagler
Alex Ploner
Michaela Sorarù

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren

1)	2)

Alexander Alton
Markus Complojer
Davide Frenes
Magdalena Miribung
Manfred Moling
Matteo Pescollderung
Veronica Rubatscher

Do l'adempliment dles formalitès scrites dant dala lege regionala varènta sön l'Ordinamènt di Comuns, èl gnü cherdé ite, tl salf dles sentades, i componënc de chësc Consëi de comun.

Al é presënc:

1)	2)
X	
X	

Assiste la Segretaria comunale, Signora	Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau	Al assistëia la Secreteria de Comun, Signura
	Dr. Monica Willeit	
Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor	Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr	Do avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, surantol le Signur
	Felix Nagler	
nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio passa alla trattazione dell'oggetto suddetto.	in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.	te süa cualité de Ombolt la presidënza y detlarëia la sentada daverta. Le Consëi de Comun passa a traté l'argomènt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

N5W2IwWUdnJFnuqziGhCFRn6DGf2Uk9mibnZ6+Sqoas=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

YI/y2pa/XYQSozyOdGaM6FYWvggJXc3+SvA+Z7KWIMM=

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat tehnic-aministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 09.09.2014 n. 196, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

visto l'articolo 3 della legge provinciale 20 dicembre 2024, n. 11, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025", con il quale sono state apportate alcune modifiche alle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare (IMI);

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 20.12.2022 n. 30, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 07.02.2023 n. 3, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 09.09.2014 Nr. 196, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Artikel 3 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025“, in welchem verschiedene Änderungen an den Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) vorgenommen wurden;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 20.12.2022 Nr. 30 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 07.02.2023, Nr. 3 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

Odüdes les desposiziuns dl artìcul 52 dl decret legislatif 15 dezëmbër 1997, nr. 446;

odü l'art. dl decret dl Presidënt dla Repubblica 31 agost 1972, n. 670;

odüda la lege provinziàla 23 aurì 2014, n. 3 "Istituziun dla cuta comunala imobiliaria (IMI)", aladô de chëra l'IMI vëgn aplicada a düc i comuns dla provinzia de Balsan cun pian ia dal 1. de jené 2014;

odüda la delibera dla junta de comun di 09.09.2014 n. 196, cun chëra che al é gnü nominé le funzionar a chël che al ti é gnü conferi les funziuns y dêrc por l'ativité revardënta la organisaziun y gestiun dla cuta;

odü la lege proviziala 20 aurì 2022, n. 3 "Regolamentaziun dles abitaziuns ötes y atres desposiziuns dla cuta comunala sön i frabicac (IMI)", la versciun varënta;

odü le artìcul 3 dla lege provinziàla 20 dezëmbër 2024, n. 11 "Lege de stabilità provinziàla por l'ann 2025", cun chëra che al mudé deplü desposiziuns revardëntes la cuta monicipala sön les imobilies;

Odü le regolamënt IMI, aprové cun delibera dl Consëi comunäl di 20.12.2022 n. 30, che é jü en ciaria a mët man dai 01. jená 2023 y te chël che al é gnü stabilides les categories de imobli, por chi che al po gní preodüd agevolaziuns o maioraziuns dla cuta;

Odü le regolamënt IMI, modifiché cun delibera dl Consëi de comun di 07.02.2023 n. 3, por l'adeguamënt ales nöies desposiziuns preodüdes dala lege provinziàla di 23 dezëmbër 2022, n. 16;

visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 04.02.2025 n. 8, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 20 dicembre 2024, n. 11;

Vista la delibera del consiglio comunale n. 4 del 07.02.2023, che determina le aliquote e le detrazioni dell'imposta municipale sugli immobili IMI per l'anno 2023;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

ad unanimità di voti favorevoli, espressi per alzata di mano dai 11 consiglieri comunali presenti e votanti,

1) di confermare le aliquote e le detrazioni come stabilite nella delibera consiliare n. 04 del 07.02.2023 come di seguito:

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,86 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali nonché al terreno edificabile;

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 e successive modifiche, nella misura di 744,44 €;

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,36 %;

5) di dichiarare con un'altra votazione con 11 voti favorevoli ad unanimità di voti immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. n. 2 del 03.05.2018;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 04.02.2025, Nr. 8 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 20 Dezember 2024, Nr. 11 anzupassen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 07.02.2023, mit welchem die Steuersätze und Freibeträge für die Gemeindeimmobiliensteuer GIS für das Jahr 2023 festgelegt wurden;

nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt,

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

einstimmig und ausgedrückt durch Handheben von den 11 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten,

1) die Steuersätze und Freibeträge, die in dem Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 07.02.2023 festgesetzt wurden, wie nachfolgend zu bestätigen:

2) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,86 % für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien sowie für den Baugrund festzulegen;

3) ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in geltender Fassung in der Höhe von 744,44 € festzulegen;

4) ab dem Jahr 2025 den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,36 % festzulegen;

5) vorliegenden Beschluss mit einer weiteren Abstimmung mit 11 Ja-Stimmen einstimmig im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018 für sofort vollstreckbar zu erklären;

Odü le regolamënt IMI, modifiché cun delibera dl Consëi de comun di 04.02.2025 n. 8, por l'adequamënt ales nöies disposiziuns preodüdes dala lege provinciala di 20 dezëmber 2024, n. 11;

Odüda la deliberaziun dl consëi de comun n. 4 di 07.02.2023, che determinëia le alicuotes y detraziuns dla cuta comunala sön i imobli IMI dal ann 2023;

Odü che l'articul 2, coma 3 dla lege provinciala 23 auri 2014, n. 3 prevëiga che le Consëi cumunal stabilësc cun deliberaziun la mosöra dla alicuota ordinaria, dles alicuote agevolades y dles alicuota maiorades, sciöche ince la mosöra dla detraziun por l'abitaziun prinzipala;

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

d e l i b e r ë i a LE CONSËI DE COMUN

cun dütes les usc a üna, dades jö por alzada de man dai 11 aconsiadus presënc y litanc,

1) de confermé les alicuotes y detraziuns sciöche stabilides tla deliberaziun dl consëi de comun n. 04 di 07.02.2023, sciöche dessot:

2) de stabilí a pié ia dal ann 2025 pro la cuta comunala imobiliara (IMI) la alicuota ordinaria tla mosöra dl 0,86 % da apliché ales abitaziuns preodüdes dal art. 2, coma 2 dl regolamënt IMI y ai atri imoibli preodüs dales normes provincialles y grunt da frabiché;

3) de stabilí a pié ia dal ann 2025 la detraziun por l'abitaziun prinzipala y pertinënzes revardëntes aladô dl art. 10, coma 3 dla lege provinciala 23 auri 2014, n. 3 tla versciun varënta, tla mosöra de 744,44 €;

4) de stabilí a pié ia dal ann 2025 l'aliquota alzada preodüda dal art. 2, coma 1 dl regolamënt IMI (abitaziuns tignides a disposiziun) tla mosöra dl 1,36 %;

5) de detlaré cun na votaziun a pert y cun dütes les 11 usc a üna chësta deliberaziun atira esecutiva aladô dl art. 183, coma 4 dla L.R. di 03.05.2018 nr. 2;

6) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portale-federalismofiscale.gov.it;

7) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

6) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

7) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

6) de trasmëter chësta deliberaziun al Minister dles Finanzas trës le portal www.federalismofiscale.gov.it;

7) de trasmëter chësta deliberaziun ala Ripartiziun provinziala Ėnc local.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT

La Segretaria - Die Sekretärin
La Secreteria

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun ala Junta de Comun cuntra chësta deliberaziun. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3: 17783